

# Jax era e ojroner lo que tz'ijb'ab'ir umen e Santiago

---

Lo que tz'ijb'ab'ir umen e Santiago xe' uyeb'ta ixin tut  
tunor tin e ajc'upesiajob' xe' cay b'oro ixiojb' innajt

**1** <sup>1</sup>Nen Santiagoen xe' jax inte' man tua' e Dios y tua' Cawinquirar  
Jesucristo. C'ani inweb'ta axin e c'ajpesiaj tut tunorox xe' jax e doce  
grupo tua' e gente tua' e Israel xe' b'oro ixiox tama tunor or e rum.

**E natanyaj lo que erer cach'ami tua' e Dios**

<sup>2</sup>Pues entonces niwermanuox, tzayjresic ib'a conda war inumse ib'a tama  
inte' c'uxner xe' inyaj uwirnar <sup>3</sup>porque erer inata que conda war inumse  
ib'a umen que war ixc'upseyan tama Cawinquirar que war uchiox ixq'uec'o  
ixxana tama ub'ir e Dios. <sup>4</sup>Pero actanic ib'a tua' ixq'uec'o ixxana tama ub'ir e  
Dios, porque tamar era c'ani ixquetpa más erach tama icuxtar y c'ani atz'acta  
lo que ayan tama iwalma y mix tuc'a xe' uc'anto tua' ich'ami tama icuxtar.

<sup>5</sup>Pero jay ayan tin e war unata que uc'anto más unatanyaj e Dios, uc'ajtic  
taca e Dios y jaxir axin uyajc'u tunor lo que uc'ajti inte' tacar, porque Cadiosir  
machi utziqui lo que uyajc'u y jaxir machi uc'aye tin e war uc'ajti tacar. <sup>6</sup>Pero  
uc'ani tua' ixc'upseyan tama e Dios tamar lo que war ic'ajti tacar. Y ira ib'ijnu  
tama ijor que: “¿Erach ca nic que erer inch'ami lo que war inc'ajti taca e Dios  
era?” porque jay b'an ib'ijnu larox cocha inte' nuxi mar xe' aq'uejcha axin  
teinxejr umen e ic'ar y asujta watar otronyajr umener. <sup>7</sup>Porque tin e war  
ub'ijnu cocha era machi tua' axin uch'ami lo que war uc'ajti taca Cawinquirar  
Dios era. <sup>8</sup>Porque tin e war ub'ijnu cocha era lar tacar inte' winic xe' chagojr  
ujor o xe' chate' ub'ijnusiaj. Porque jaxir intex ub'ijnusiaj iraj iraj.

<sup>9</sup>Pues inte' hermano xe' tzajtaca ut tara tor e rum erer atzay umen que  
jaxir at'ab'esna umen e Dios. <sup>10</sup>Pero inte' xe' ayan meyra utumin erer  
atzay conda umanxujres ub'a tut e Dios porque ucuxtar tara tor e rum  
aquetpa b'an cocha unichir e c'opot xe' axin ac'apa. <sup>11</sup>Pero conda atob'oy

watar e q'uin axin alucwan e c'opot y unichir e c'opot era axin o'jri, y axin asatpa tunor uwirnar xe' galan ani. Y b'an tua' asatpa ub'an inte' xe' ayan meyra utumin conda wardo ub'orojse uchonmar axin.

### Conda amaytz'a ut inte' tua' ub'ijnu uche e mab'amb'anir

<sup>12</sup>Atzay e winic xe' machi uyacta ub'a tua' apijchna tua' uche e mab'amb'anir, porque conda ac'apa tunor lo que war unumse ub'a era jaxir tua' uch'ami inte' utuanib'ir tua' e Dios. Y e tuanib'ir era jax lo que Cadiosir c'ani uyajc'u tunor tin e uyajta ut jaxir xe' jax e cuxtar xe' machi tua' ac'apa. <sup>13</sup>Conda ayan chi xe' war amaytz'a ut tua' ub'ijnu uche e mab'amb'anir, ma erer ub'ijnu que umen e Dios war amajya ut era, porque e Dios mamajchi umayi ut tua' uche e mab'amb'anir, y nien e Dios machi uyub'i tua' amajya ut tua' ub'ijnu uche e mab'amb'anir. <sup>14</sup>Pero apijchna inte' conda aquerejb'na y amajresna umen lo que uyusre uche uwerir. <sup>15</sup>Y tamar lo que uyusre uche uwerir inte' acuxpa e mab'amb'anir, y conda ab'oro axin tunor uyutir e mab'amb'anir entonces achecta watar e chamer.

<sup>16</sup>Pues entonces niwermanuox xe' inchoj iut nimener, ira iwacta ib'a tua' ixmajresna. <sup>17</sup>Porque tunor lo que war cach'ami xe' imb'utz y xe' erach war watar tichan tut e q'uin tua' Catata Dios xe' uche tunor lo que chequer ticoit tut e q'uin. Pues uwirnar Cadiosir aquetpa b'an taca iraj iraj, y tamar jaxir matuc'a xe' axin aquetpa intiach. <sup>18</sup>Y umen que b'an war uc'ani Cadiosir ixin uyajc'on cacuxtar tamar uyojroner xe' erach tua' aquetpa umaxtac xe' b'ajxan tama tunor lo que chena umener.

### E religión xe' erach tut e Dios

<sup>19</sup>Pues entonces niwermanuox xe' inchoj iut nimener, b'ijnunic era que tunoron xe' winicon uc'ani tua' caturb'a cab'a tua' cob'ian wacchetaca, pero que uc'ani tua' cacojco cab'a tua' machi cojron wacchetaca y tua' machi caq'uijna wacchetaca ub'an. <sup>20</sup>Porque uq'uijnar e winicob' machi uche achecta lo que erach tut e Dios. <sup>21</sup>Y tamar era actanic tunor e mab'amb'anir lo que war ab'oro axin y ch'amic uyojroner e Dios lo que pacb'ir tamarox umener taca tunor e manxujresiaj. Porque e ojroner era uyub'i ucorpes iwalma.

<sup>22</sup>Pero ma tz'acar tua' taca iyub'i uyojroner e Dios, sino que uc'ani tua' iturb'a ib'a tamar. Porque jay machi war iche lo que che tamar, intaca war imajres ib'a. <sup>23</sup>Pues tin e intaca uyub'i uyojroner e Dios y machi uche lo que che tamar aquetpa lar tacar inte' winic xe' axin uwira ut ub'a tama inte' espejo. <sup>24</sup>Y uwira ut ub'a b'ajxan pero conda asutpa aloc'oy tut e espejo era unajpes uwirnar otronyajr. <sup>25</sup>Pero tin e machi unajpes lo que war uyub'i tama uley e Dios xe' erach xe' uyub'i uyajc'on e corpesiaj sino que war uturb'a ub'a tamar, y machi war uyacta tua' uche, jaxir axin achojb'esna tama tunor lo que axin uche.

<sup>26</sup>Y jay ayan tin e war ub'ijnu que religioso pero xe' machi war umaqui uyej tua' machi o'jron lo que mab'amb'an, jaxir intaca war umajres ub'a y

aquetpa chequer que matuc'a uc'ampib'ir ureligión era tut e Dios. <sup>27</sup>Pero e religión xe' erach y xe' matuc'a e b'onemar tamar tut Catata Dios jax era: Tua' catacre e choquem maxtac xe' matuc'a utatob', y tua' catacre e ixictac xe' chamen uviejo tua' aq'uec'o uyalmob' tua' machi aquetpob' tzajtaca utob', y tua' machi cab'oni cab'a tama tunor e mab'amb'anir lo que ayan tara tor e rum.

### Machi tua' ic'ani jax taca tin e más ayan utumin

**2** <sup>1</sup>Niwermanuox xe' war ixc'upseyan tama Cawinquirar Jesucristo xe' ayan meyra utawarer, ira iturb'a ib'a tamar inte' xe' ayan meyra utumin, y ira ixejb'e ut tin e tzajtaca ut. <sup>2</sup>B'ajc'at o'choy inte' xe' ayan meyra utumin tijam tama inte' servicio y iwira que ayan ub'ujc xe' galan y iwira ub'an que ayan inte' anillo tor uc'ab', y iwira ub'an que o'choy inte' xe' tzajtaca ut taca ub'ujc xe' tzuc y xe' xexex ut. <sup>3</sup>B'ajc'at iware inte' xe' ayan utumin y che: “Net ajchi, ochen turen tacaron tara.” Pero conda iwira inte' xe' matuc'a utumin iware: “Net turen tarex tut e rum jay ac'ani, o waren tarex.” <sup>4</sup>Y jay b'an war iche taca e gente, que war ich'ami tin taca xe' ayan utumin y war ixejb'e ut tin e tzajtaca ut, ¿ma ca jax mab'amb'an lo que war iche?

<sup>5</sup>Pues entonces niwermanuox xe' inchoj iut nimener, ub'inic lo que c'ani inwareox era: Jax e Dios xe' cay usajca tin e tzajtaca ut tara tor e rum tua' aquetpob' rico tama e c'upesaj y tua' uch'amioy' uchinam e Dios xe' b'an cocha inte' herencia cocha b'an quetpa tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios ixnix que b'an c'ani uyajc'u tunor tin e uyajta ut. <sup>6</sup>Pero nox war iq'uijnes tin e tzajtaca utob'. Pero ¿ma ca jax tin e ayan utumin xe' axin uc'ayox y xe' usub'ajresox este que uquerejb'ox ixixin tut e ley? <sup>7</sup>¿Ma ca jax e winic xe' ayan meyra utumin era ub'an xe' axin uq'uijnes ut e Jesucristo xe' jax Cawinquirar?

<sup>8</sup>Entonces jay war ic'upse uyojroner Cawinquirar tia' che que: “Yajtanic ut ipiarob' b'an cocha war iyajta ut ib'a”, entonces war iche lo que imb'utz tama tunor era. <sup>9</sup>Pero jay jax taca tin e ayan utumin xe' war ic'ani y tin e tzajtaca ut machi war ic'ani entonces war iche e mab'amb'anir umen que machi war ic'upse lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Dios. <sup>10</sup>Porque jay ayan inte' xe' war uc'upse tunor uyojroner e Dios, pero ayan imb'ijc lo que machi war uche, entonces war uche e mab'amb'anir tut tunor lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios. <sup>11</sup>Porque inte' taca Cadiosir xe' che: “Ira iyose ib'a taca inte' ixic xe' majax iwixcar”, y jax taca xe' che ub'an: “Ira ixchamsan.” Pero jay machi war iyose ib'a taca otronte' ixic xe' majax iwixcar pero jay war ixchamsan, mab'amb'an war iche y tamar era war ic'asi tunor lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés. <sup>12</sup>Pues nox uc'ani tua' iwira tama tunor lo que iware y tama tunor lo que iche cocha war inata que uc'ani tua' ixtojya uyeror ut umen e Dios tama tunor era. Porque e ley era tia' catajwi e corpesaj jax xe' tua' ac'ampesna umen Cadiosir tua' utoyon ub'an tamar lo que c'apa cache tara tor e rum jay imb'utz o

jay majax imb'utz. <sup>13</sup>Pues tin e machi aquetpa inc'un uwirnar tut upiarob' tara tor e rum machi tua' utajwi que inc'un uwirnar e Dios tut jaxir conda watar e juicio. Pero tin e aquetpa inc'un uwirnar tut upiarob' c'ani utajwi que inc'un uwirnar e Dios tut jaxir ub'an conda watar e juicio.

**Matuc'a uc'ampib'ir lo que caware jay machi war cac'upseyan tut e Dios**

<sup>14</sup>Pues entonces niwermanuox, jay ayan inte' xe' o'jron y che: “Pero nen war inc'upseyan tama e Dios”, pero xe' machi war ac'upseyan tut e Dios, entonces matuc'a uc'ampib'ir tunor e ojroner era. Y ma cocha erer acorpesna inte' tamar taca inte' ojroner cocha era. <sup>15</sup>B'ijunic iwira tama inte' iwermano xe' war unumse ub'a meyra, que matuc'a ub'ujc y que matuc'a tua' uc'uxi ajq'uin ajq'uin <sup>16</sup>y jay iware: “Quiqui wen y quiqui lapa ab'ujc”, pero matuc'a iwajc'u tua' itacre, entonces matuc'a uc'ampib'ir tunor lo que war iche era. <sup>17</sup>Y b'an anumuy tama e c'upesaj tama e Dios ub'an. Jay intaca war caware que war cac'upseyan tama e Dios pero machi war cache lo que uc'ani jaxir, entonces matuc'a uc'ampib'ir e c'upesaj era.

<sup>18</sup>Pues b'ajc'at achecta inte' xe' o'jron cocha era y che: “Net aware que war ic'upseyan tama e Dios. Pero nen erer inwaret que war umb'ian tut e Dios. Pues net ma cocha erer awirsen jay war ic'upseyan tama e Dios cocha machi war ache lo que uc'ani jaxir. Pero nen erer inwirset que war inc'upseyan tamar umen que war inche lo que uc'ani jaxir”, che inte'. <sup>19</sup>Net aware que ac'upse que ayan inte' taca e Dios, y bueno war ache tamar era porque b'an. Pero c'ani inwaret que e sian mab'amb'an mein war ub'ijnuob' cocha era ub'an y esto achinchob' umen e b'ijnusaj era. <sup>20</sup>Tonto, matuc'a uc'ampib'ir tua' aware que ayan ac'upesaj tama e Dios jay machi war ache lo que uc'ani jaxir. <sup>21</sup>Pues catata viejob'ir Abraham xe' turuan tama e onian tiempo c'otoy quetpa erach tut e Dios tamar lo que uche conda c'ani ani uchamse usitz xe' uc'ab'a Isaac tama inte' altar b'an cocha arob'na umen e Dios tua' uche. <sup>22</sup>Pues erer cawira que e Abraham uchectes ub'a que ayan uc'upesaj tama e Dios tamar lo que cay uche, y tamar taca era c'otoy quetpa nojta uc'upesaj tama e Dios. <sup>23</sup>Y b'an cocha era c'apa chena lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios y che: “E Abraham c'upseyan tama e Dios, y tamar era ch'ajma umen e Dios que erach.” Y tamar era tzay erna e Abraham umen e Dios.

<sup>24</sup>Entonces erer cawira que inte' winic ac'otoy achectesna que erach umen e Dios tamar lo que uche ub'an y majax tamar taca lo que war ac'upseyan tamar. <sup>25</sup>Y b'an numuy ub'an taca inte' ixix xe' turuan tama e onian tiempo xe' uc'ab'a Rahab xe' jax ani inte' ajnajtir ixix. Jaxir ch'ajma umen e Dios que erach tamar lo que cay uche conda cay utacre cora winicob' tua' Israel xe' c'otoyob' mucur tua' uwirob' e lugar yaja'. Jaxir umucres e winicob' era tama uyotot tua' machi atajwinob' umen e soldadob' y de allí utacre loc'oyob' tama otronte' b'ir. <sup>26</sup>Entonces b'an cocha chamen ucuero inte' jay c'apa loc'oy uyalma y b'an uc'upesaj inte' ub'an, chamen jay machi war ac'upseyan tut lo que arob'na umen e Dios.

### Uc'otorer or cawac

**3** <sup>1</sup>Pues entonces niwermanuox, majax tunor tua' aquetpob' ajcanseyajob' tama uyojroner e Dios tijam nox, porque canata que Cadiosir c'ani uwira jay war acanseyan bien tin e aquetpa ajcanseyaj tama uyojroner. <sup>2</sup>Tunoron canumse cab'a cora cora umen que machi aloc'oy tunor lo que c'ani cache. Pero jay ayan tin e machi asatpa tama uyojroner, jax inte' xe' erach ixto, y jaxir tz'acar tua' ucojco ub'a tama tunor. <sup>3</sup>Conda caturb'a inte' taq'uin tama uyej inte' chij tua' cacachi uni uyub'ion cache axana tic taca tia' cac'ani motor jay jax inte' nuxi chij ticoit. <sup>4</sup>B'ijjunic tama inte' barco xe' nojta xe' atacasna axin umen inte' nuxi ic'ar, pero axin ab'ijresna umen inte' winic xe' majax nojta. Y e winic era uc'ampes inte' yar chuchu timón tua' ub'ijres axin e nuxi barco tic taca tia' uc'ani jaxir. <sup>5</sup>Y b'an ub'an uyac inte', jax lo que chuchu tama ucuerpo inte', pero erer uche meyra. Y b'ijjunic tama inte' chuchu c'ajc y cob'a nuxi te' erer apurutna umener. <sup>6</sup>Y uyac inte' b'an cocha e c'ajc. Pues uyac inte' aquetpa b'an cocha e mab'amb'anir xe' intuj xe' war aquetpa macuir ucuerpo inte'. Y tamar era erer ub'oni tunor ucuerpo inte' este que war atz'ajb'a tunor ucuxtar inte' tamar. Porque e c'ajc era lo que ayan tama cawac tari tama uch'enar e diablo. <sup>7</sup>Pues inte' winic erer ac'otori tujor tunor e animalob' lo que ayan tara tor e rum jay chuchu o jay nojta. Y b'an erer uche taca inte' chij o taca inte' mut o taca inte' chan o taca inte' chay, y chequer que b'an war uche taca tunor e animalob' era. <sup>8</sup>Pero mamajchi uyub'i ac'otori tujor uyac xe' tuach. Porque mab'amb'an uyac inte' y mamajchi erer umanxujres. Y uyac inte' b'ut'ur taca lo que b'an cocha upuc e chan xe' erer uchamse inte'. <sup>9</sup>Pues tacar cawac caxin catattz'i uc'ab'a Cawinquirar xe' jax Catata Dios, y tamar taca cawac era caxin cab'axe ut capiar ub'an xe' chemb'ir umen e Dios b'an cocha uwirnar jaxir. <sup>10</sup>Pues tamar taca uyej inte' war aloc'oy e chojb'esiaj y war aloc'oy e b'axoner ub'an. Niwermanuox, majax bueno tua' cache cocha era. <sup>11</sup>Y ma cocha erer aloc'oy tama inte' taca ut ja' e ja' xe' inch'aj ut y e ja' xe' inchi' ub'an. <sup>12</sup>Niwermanuox, inte' uterar higuera machi uyub'i uyajc'u ingojr ut aceituna y inte' uch'ajnarir uva machi uyub'i uyajc'u ingojr higo. Y b'an ub'an tama inte' ut ja', machi uyub'i uyajc'u e ja' xe' inch'aj ut y e ja' xe' inchi' ub'an.

### E natanyaj xe' erach watar tama e Dios

<sup>13</sup>Pues entonces jay ayan inte' tijam xe' nojta uxor y xe' nojta unatanyaj, uwirsic ub'a que b'an tamar lo que uche xe' imb'utz taca e manxujresiaj lo que watar tama e natanyaj era. <sup>14</sup>Pero jay ayan chi xe' uyacta ach'ajran uyalma umen que war ac'uxnaq'ui uwira lo que ayan tua' otronte' y xe' war uche ub'a que jax taca xe' imb'utz uwirnar, entonces ma erer utattz'i ub'a porque war umajres ub'a tamar lo que erach. <sup>15</sup>Pues inte' natanyaj cocha era machi tari tama e Dios, sino que tari tor e rum era y tari tama uxor e winic

y tari tama e diablo. <sup>16</sup>Porque tia' ayan e c'uxnaq'uir y tia' ayan inte' xe' war uche ub'a que jax taca xe' imb'utz uwirnar, ayan ub'an e q'uecraner y ayan meyra e mab'amb'anir. <sup>17</sup>Pero tin e ayan e natanyaj xe' tari tut e q'uin tichan war uche intaca lo que erach, y ayan ujiriar e Dios tamar, y inc'un uwirnar, y amanxuran ut. Y inte' cocha era xe' ayan unatanyaj e Dios tamar uyusre utacre e inmojr, y mamajchi uxejb'e ut, y turix tua' uche lo que imb'utz. <sup>18</sup>Y tin e war usisijres ub'a tacar upiarob' war upaq'ui e jiriar tama uyalmob' e gente tua' asutpa uch'ami uyutir xe' jax e cuxtar xe' erach.

### Tin e uyajta ut lo que ayan tara tor e rum

**4** <sup>1</sup>Pues ¿tia' watar e sian q'uijnar y e sian q'uecraner lo que ayan tijam nox? Pues watar tama iwalma xe' b'ut'ur taca tunor lo que uyusre uche iwerir xe' war aticruma macuir iwalma. <sup>2</sup>Pues nox ayan lo que c'ani ich'ami xe' merato ich'ami y tamar era war iche meyra mab'amb'anir este que ixchamsan tua' ich'ami lo que ic'ani. War ixc'uxnaq'ui meyra tamar lo que ayan tua' otronte', y cocha machi uyub'iox ich'ami war ixq'uijna tamar. Pero machi war ich'ami lo que ic'ani era umen que machi war ic'ajti taca e Dios. <sup>3</sup>Pero jay ixixin ic'ajti lo que war iyusre era taca e Dios machi war ich'ami umen que war ic'ajti taca inte' mab'amb'an b'ijnusaj, porque war ic'ani tua' taca itzayjres ib'a tama iwerir tamar lo que c'ani ani ich'ami era. <sup>4</sup>Ajmab'amb'aniox, ¿machi ca inata que tin e atzay uwira lo que ayan tara tor e rum war uxejb'e ut e Dios? Porque tin e ub'ijnu tua' atzay uwira lo que ayan tara tor e rum war ub'ijnu tua' aq'uijna uwira ut e Dios. <sup>5</sup>¿O war ca ib'ijnu que matuc'a uc'ampib'ir lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios tia' che que: “Unawalir e Dios xe' turb'ana tama cawalma umen Catata Dios war uyajta coit uwiron iraj iraj?” B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios. <sup>6</sup>Pero Cadiosir war utacrion meyra taca uc'unersaj b'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner: “E Dios uxejb'e ut tin e war uche ub'a que jax taquix tara tor e rum, pero war utacre tin e war umanxujres ub'a tut jaxir.” B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios. <sup>7</sup>Entonces osenic ib'a yeb'ar uc'otorer e Dios, y ira iyub'i lo que war uyareox e diablo sino que arenic tua' aloc'oy tiwejtzer y jaxir tua' aloc'oy ajni tiut. <sup>8</sup>C'otenic tut e Dios y jaxir tua' ayopa tia' turox. Ajmab'amb'aniox, poquic ic'ab' tama tunor e mab'amb'anir lo que war iche, y poquic iwalma nox xe' chagojr ijor xe' war ib'ijnu tua' iyajta ut e Dios y xe' war ib'ijnu tua' iyajta ut lo que ayan tara tor e rum ub'an. <sup>9</sup>C'ayenic ib'a tamar imab'amb'anir, y aruenic tamar, y b'ijnunic tua' iwacta inyajrer tunor e mab'amb'anir lo que war iche. Y tin e war atzene tamar e mab'amb'anir lo que war uche uc'ani tua' a'ru tamar y uc'ani tua' asub'ajra tamar. <sup>10</sup>Manxujresic ib'a tut e Cawinquirar Dios y jaxir tua' uchiox ixquetpa más nojta tamar jaxir.

### Ira ixojron upater ipiarob'

<sup>11</sup>Pues entonces niwermanuox, ira ixojron upater otronte' porque tin e war o'jron upater inte' hermano o xe' war utuch'i ut, war o'jron upater

uley e Moisés y war uche juzgar. Y jay war ache juzgar e ley era, war isutpa juez tujor y machi war ic'upseyan tut. <sup>12</sup>Ayan inte' taca xe' uyajc'u uley e Moisés xe' jax e Dios y jax taca jaxir xe' aquetpa e juez tama tunor, y jax jaxir xe' erer ucorpesson y xe' erer utijreson. Y net, ¿chiet net tua' iyojron upater apiarob'?

### **Mamajchi unata tuc'a tua' anumuy tama e día ejc'ar**

<sup>13</sup>Pues ub'inic era tunorox xe' war ixojron cocha era y che: “Coner o ejc'ar c'ani caxin tama inte' chinam tua' caturuan yaja' tama inte' año tua' cachonma y tua' cache ab'oro catumin”, che inte'. <sup>14</sup>Pero nox machi war inata tuc'a tua' anumuy tamarox ejc'ar. Porque nox larox tacar e tocar xe' achecta watar y wacchetaca nien iwira tia' ixin. <sup>15</sup>Pero lo que uc'ani tua' iware jax era: “Jay e Dios uc'ani erer caturuan y erer cache meyra chonmar.” <sup>16</sup>Pero nox machi war ib'ijnu tamar era conda ixojron tamar lo que war ib'ijnu iche y tamar era war taca itattz'i ib'a y machi war ixsub'ajra tua' ixojron cocha era. Pero tunor e tattz'arsiaj cocha era mab'amb'an tut e Dios. <sup>17</sup>Entonces tin e war unata uche lo que erach y machi war uche, mab'amb'an war uche.

### **Jax era inte' ojroner tamar tin xe' ayan utumin**

**5** <sup>1</sup>Pues ub'inic nox xe' ayan meyra itumin, uq'uienic y aruenic porque watar tijor meyra c'uxner. <sup>2</sup>Tunor lo que ayan tib'a oq'uem turu, y ib'ujc xe' galan ani uwirnar b'ut'ur e sian max tamar. <sup>3</sup>Y tunor e sian oro y tunor e sian plata lo que ayan tib'a c'apix umen e mach. Y e mach xe' c'apa utijres itumin jax taca xe' tua' ac'apa utijres tunor iwerir ub'an b'an cocha inte' c'ajc. Y cocha meyra war ab'oro itumin tama e tiempo era, más tua' ach'i' e c'uxner xe' axin watar tama ijor. <sup>4</sup>Ub'inic unuc e sian manob' xe' patnob' y xe' machi itoyi. Wardo a'ruob' tua' uch'amio' utuminob' pero Cawinquirar Dios xe' turu tichan xe' meyra ayan uc'otorer war uyub'i tunor era. <sup>5</sup>B'ijnunic que galan war inumse tunor icuxtar tara tor e rum y que war iwajc'u tunor lo que war uyusre iwerir, pero intaca war inojres ib'a b'an cocha inte' wacax xe' tua' asutpa achamesna. <sup>6</sup>Nox war iche juzgar y war ichamse tin e matuc'a war uchiob' y xe' machi uyub'io' ucorpesson ub'ob' tamarox.

### **Cocha tua' caq'uec'o cawawan tut lo que watar y cocha uc'ani tua' cac'ajti taca e Dios**

<sup>7</sup>Pues entonces niwermanuox, cojconic este que asutpa watar Cawinquirar otronyajr. B'ijnunic tama inte' ajpatnar xe' c'apa upaq'ui uchor, porque jaxir aquetpa tua' ucojco ac'axi e jajar tua' uyub'i uch'amio' inte' nuxi cosecha. <sup>8</sup>Y nox ub'an uc'ani tua' icojco uyopar Cawinquirar, y tamar era turb'anic ib'a tua' ixq'uec'o ixkana tamar porque jaxir axin watar wacchetaca. <sup>9</sup>Entonces niwermanuox, ira ixojron upater tin e war uche lo que majax bueno tiut tua' machi ixchena juzgar umen e

Dios, porque jax taca jaxir e Juez tama tunor y jaxir c'ani asutpa watar wacchetaca. <sup>10</sup>Niwermanuox, ch'ujcunic iwira cocha q'uec'o xanob' conda war unumse ub'ob' e profetob' xe' cay ojronob' tama uc'ab'a Cawinquirar Dios tama e onian tiempo. <sup>11</sup>Pues non canata que chojb'esb'ir ut tunor tin e aq'uec'o awawan tut lo que war unumse ub'a b'an cocha cay coyb'i tama e Job xe' turuan tama e onian tiempo xe' cay unumse ub'a meyra. Y nox war inata ub'an cocha cay q'uec'o wawan e Job era y cay iyub'i cocha chojb'esb'ir ut umen Cawinquirar Dios tama uc'apesnib'ir tunor era. Pues inc'un uwirnar Cawinquirar Dios ticoit xe' war uyajta coit inte' intion.

<sup>12</sup>Pues entonces niwermanuox, iwiric tua' machi ixojron cocha era y che: “Unaten ut e q'uin”, o “Unaten e Dios”, o “Unaten catu' mundo.” Pues nox uc'ani tua' iware que: “B'an”, jay b'an, y uc'ani tua' iware: “Machi”, conda machi. Pero jay war iware: “B'an”, conda majax b'an, entonces axin ac'axi uq'uijnar e Dios tama ijor.

<sup>13</sup>Pues jay ayan inte' tijam xe' war unumse ub'a, uc'ajtic taca e Dios. Y jay ayan inte' tijam xe' war atzay, uc'aywijresic inte' himno tut e Dios. <sup>14</sup>Y jay ayan inte' tijam xe' ajmuac, upejquic cora anciano tua' e grupo ajc'upesajob' tua' watar uc'ajti taca e Dios y tua' usajpi ut e ajmuac era taca e aceite tamar uc'ab'a Cawinquirar. <sup>15</sup>Y conda ic'ajti taca e Dios tujor e ajmuac era taca ic'upesaj, entonces c'ani atz'acpa y Cawinquirar c'ani ujachi e ajmuac era otronyajr. Y jay ayan umab'amb'anir e ajmuac era Cadiosir axin ac'umpa tacar. <sup>16</sup>Checsunic ib'a tut e inmojr ajc'upesajob' inte' intiox y c'ajtinic taca e Dios tama inte' intiox tua' ixtz'acpesna. Porque conda uc'ajti taca e Dios tin e erach, erer uch'amio b' meyra lo que imb'utz tua'. <sup>17</sup>E Elías xe' jax inte' profeta xe' turuan tama e onian tiempo jax ani inte' winic b'an cocha non, pero conda uc'ajti taca e Dios tua' machi ac'axi e jajar, pues machi c'axi e jajar tama uxe' año y medio. <sup>18</sup>Y conda numuy e uxe' año y medio era sutpa uc'ajti otronyajr taca e Dios tua' ac'axi e jajar otronyajr, y b'an numuy cocha uc'ajti era y cay c'axi e jajar otronyajr, y cay t'oxpa e sian c'opot y tunor lo que pajc'a galan c'awan ixin.

<sup>19</sup>Pues entonces niwermanuox, jay ayan inte' tijam xe' ixin uyacta ub'ir e Dios, pero jay ayan chi xe' erer utacre tua' asutpa otronyajr, <sup>20</sup>natanic que tin e cay utacre tua' uyacta e mab'amb'anir era war utacre tua' acorpesna uyalma tama e chamer, y war uche tua' ac'umpa e Dios tacar tama tunor umab'amb'anir. Tara ac'apa tunor niwojroner, che e Santiago.